



# **Dos poemas místicos**

*de*

*San Juan de la Cruz*

*y*

*Santa Teresa de Jesús*

*para canto y piano*

**MARIANO FERRÁNDEZ**

***I. "No me mueve, mi Dios  
para quererte"***

( atribuido a S. Juan de la Cruz )

No me mueve, mi Dios para quererte  
el cielo que me tienes prometido,  
ni me mueve el infierno tan temido  
para dejar por eso de ofenderte.

Tú me mueves, Señor; muéveme el verte  
clavado en una cruz y escarnecido;  
muéveme ver tu cuerpo tan herido  
muévenme tus afrentas y tu muerte.

Muéveme, en fin, tu amor, y en tal manera  
que, aunque no hubiera cielo, yo te amara,  
y aunque no hubiera infierno te temiera.

No me tienes que dar porque te quiera,  
pues aunque lo que espero no esperara,  
lo mismo que te quiero te quisiera.

## II. "Nada te turbe"

(Sta. Teresa de Jesús )

*Nada te turbe,  
nada te espante,  
todo se pasa,  
Dios no se muda,  
la paciencia  
todo lo alcanza,  
quien a Dios tiene  
nada le falta:  
solo Dios basta.*

Eleva el pensamiento,  
al cielo sube,  
por nada te acongojes,  
*nada te turbe.*

A Jesucristo sigue  
con pecho grande,  
y venga lo que venga,  
*nada te espante.*

¿Ves la gloria del mundo?  
Es gloria vana;  
nada tiene de estable  
*todo se pasa.*

Aspira a lo celeste,  
que siempre dura;  
fiel y rico en promesas,  
*Dios no se muda.*

Ámale cual merece,  
Bondad inmensa;  
pero no hay amor fino  
*sin la paciencia.*

Confianza y fe viva  
mantenga el alma,  
que quien cree y espera  
*todo lo alcanza.*

Del infierno acosado  
aunque se viere,  
burlará sus furores  
*quien a Dios tiene.*

Vénganle desamparos,  
cruces, desgracias;  
siendo Dios su tesoro,  
*nada le falta.*

Id, pues, bienes del mundo;  
id, dichas vanas;  
aunque todo lo pierda,  
*solo Dios basta.*

# Dos poemas místicos

## I. No me mueve, mi Dios para quererte

poema anónimo atribuido a S. Juan de la Cruz

Mariano Ferrández

Tranquillo (♩ = 44)

Voz

Piano

*pp sempre*

*p*

*And.*

*p*

No me mue - ve, mi Dios pa - ra que - rer - te el cie - lo que me tie - nes pro - me -

*poco rit.*

*a tempo*

ti - do, ni me mue - ve el in - fier - no tan te - mi - do pa - ra de -

*poco rit.*

*a tempo*

*p*

*8vb - - -*

*\* And.*

Dos poemas místicos - Mariano Ferrández

12 jar por e - so de o - fen - der - te Tú memue-ves, Se-ñor; mué - ve - me el

*mp*

*rit.*  
*pp*

\* *Lea.*

15 ver - te cla - va - do en u - na cruz y es - car - ne - ci - do;

*mp*

\* *Lea.*

18 mué-ve-me ver tu cuer-po tan he - ri - do mué-ven-me tus a-fren-tas y tu muer - te.

*m.g.*  
*f*

*pp*

16<sup>va</sup>

8<sup>va</sup>

22 Mué-ve-me, en fin, tu a - mor y en tal ma - ne-ra que, aun-que no hu-bie-ra cie-lo, yo te a - ma-ra,

*mf*

*cresc. molto ed allargando*

*f*

*loco*  
*ff*

8<sup>va</sup>

8<sup>va</sup>

\* *Lea.*

Dos poemas místicos - Mariano Ferrández

27 a tempo

y aun - que no hu - bie - ra in - fier - no te te - mie - ra.

*mf* *mp* poco rit.

*8vb*

♬

31 a tempo

No me tie - nes que dar por - que te quie - ra, pues aun - que lo que es - pe - ro no es - pe -

*mf* *molto rit.* *mp* a tempo

*p* *molto rit.* *pp* a tempo

♬

34

ra - ra, lo mis - mo que te quie - ro te qui - sie - ra.

*p* *rit.* *long*

*pp* *rit.* *ppp* *long*

*8va*

♬

# II. Nada te turbe

Sta. Teresa de Jesús

Mariano Ferrández

Andante (♩ ~ 80)

Voz

Piano

*p*

*Leg.* \* *Leg.*

4

*p*

Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te, to - do se pa - sa, Dios ne se

4

*p*

*Leg.* \*

8

mu - da, la pa - cien - cia to - do lo al - can - za, quien a Dios tie - ne na - da le

8

*poco a poco cresc.*

Dos poemas místicos - Mariano Ferrández

12 *molto cresc.* *poco rit.* *long* *p*

fal - ta: so - lo Dios bas - ta. E - le - va el pen - sa -

8va  
8vb  
Led.

15

mien - to, al cie - lo su - be, por na - da te a - con - go - jes, na - da te

15 *p*

18

tur - be. A Je - su - cris - to si - gue con pe - cho

18 *mf* *cresc.*



Dos poemas místicos - Mariano Ferrández

20

gran - de, y ven - ga lo que ven - ga, na - da te es - pan - te.

20

*dim.* *p*

23

¿Ves la glo-ria del mun-do? Es glo-ria va-na; na-da tie-ne de es - ta-ble to-do se

23

*mp*

26

pa - sa. As - pi - ra a lo ce - les - te , que siem - pre du - ra; fiel y ri - co en pro -

26

*mf*

Dos poemas místicos - Mariano Ferrández

29

me - sas, Dios no se mu - da. Á - ma - le cual me - re - ce, Bon - dad in - men - sa;

*f* *mf* *mf*

Led. \* Led. Led. Led. Led. \*

33

pe - ro no hay a - mor fi - no sin la pa - cien - cia.

*mp* *p* *pp*

Led. \* Led. \* Led.

36

Con fi - an - za y fe vi - va man - ten - ga el al - ma, que quien cre - e y es -

*mp* *p* *pp subito*

Led.

Dos poemas místicos - Mariano Ferrández

39

pe - ra to - do lo al - can - za. Del in - fier - no a - co - sa - do

*pp* *f subito*



42

aun - que se vie - re, bur - la - rá sus fu - ro - res

3

44

quien a Dios tie - ne. Vén - gan - le de - sam - pa - ros,

8vb - - - -

Dos poemas místicos - Mariano Ferrández

46 *poco rit.*  
cru - ces, des - gra - cias; sien - do Dios su te - so - ro, na - da le fal - ta.

8<sup>va</sup> - - - - - ,  
3  
dim.

Red. \*

49 **calmo**  
Id, pues, bie - nes del mun - - - do ; id, di - chas

*p*

8<sup>vb</sup> - - -  
Red. \* Red.

51 **ancora più calmo** *très long*  
va - nas; aun - queto - do lo pier - da, so - lo Dios bas - ta.

*mf* *p* *très long*

8<sup>vb</sup> - - -  
\* Red. \* Red. *laisser résonner*